



*Contrôle Fluide Systèmes*



69 à 73 rue des Chevrins

92230 Gennevilliers

Tél. 01 47 99 89 25

Fax 01 47 99 93 54

[www.axes-ingenierie.com](http://www.axes-ingenierie.com)

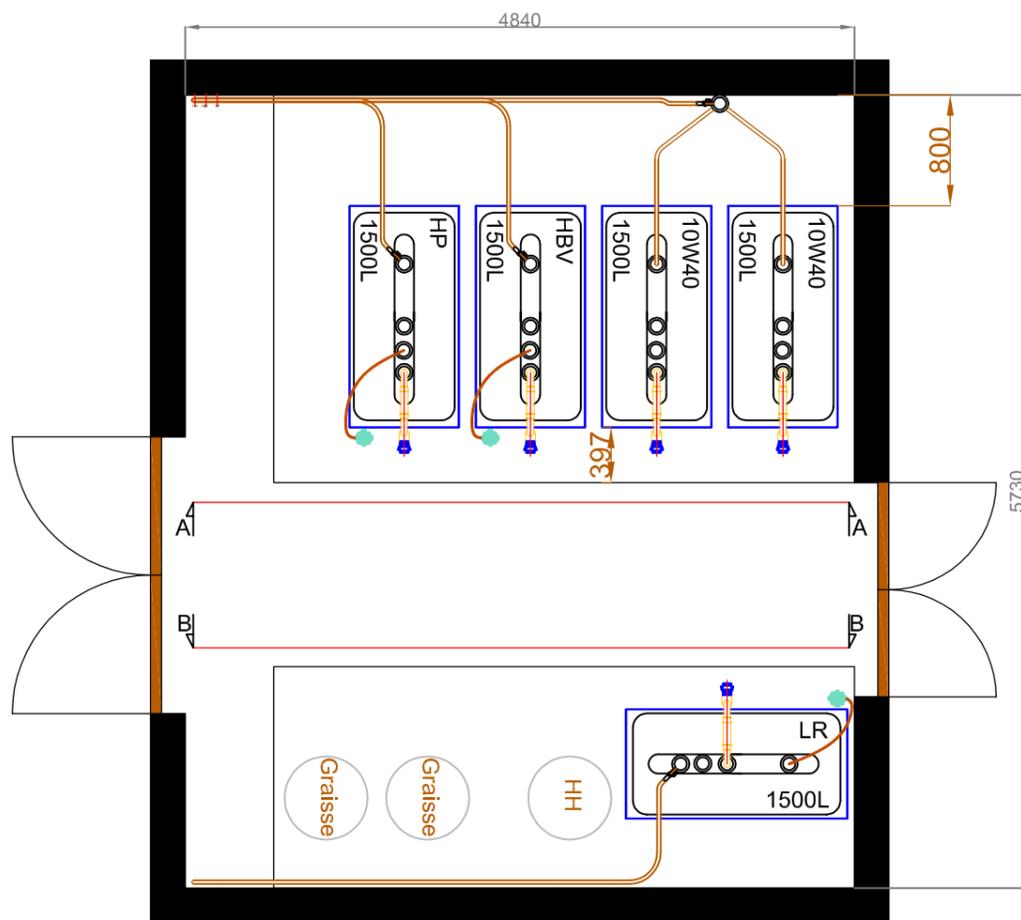
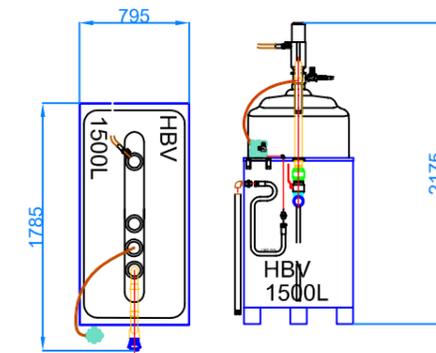
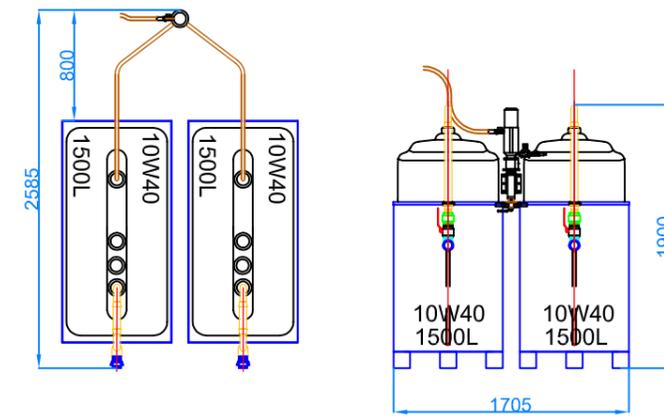
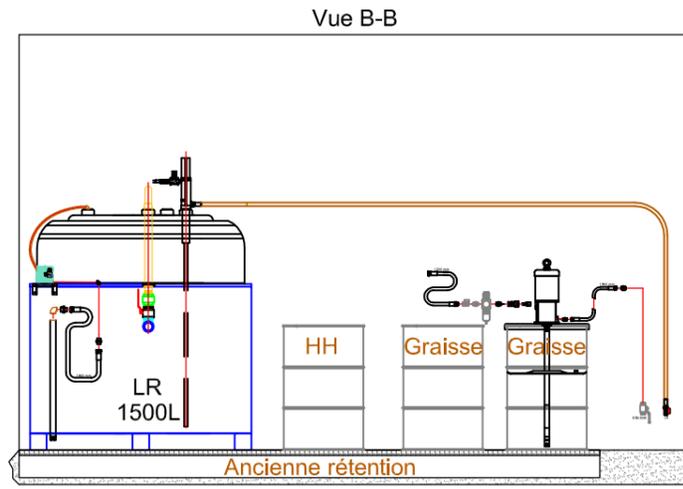
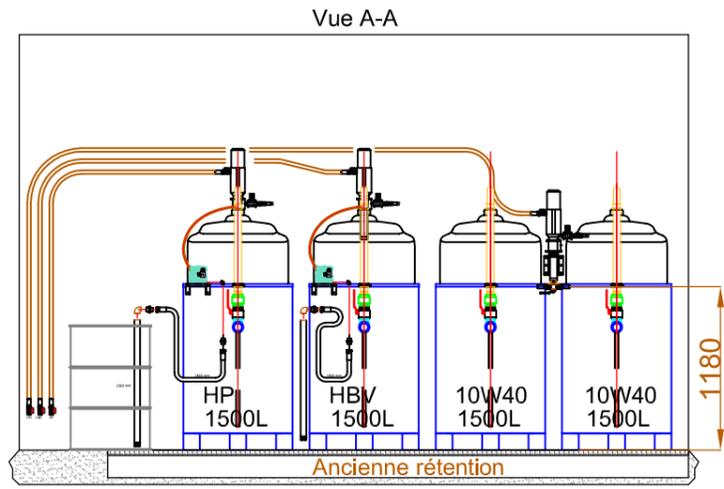
[sambet@axes-ingenierie.com](mailto:sambet@axes-ingenierie.com)

# D.O.E

## HUILERIE CENTRE BUS PLAINE PLAINE DE BAUD



No. rév.	Note de révision	Date	Signature	Vérifié
0	1er émission	27/11/2014	SBS	J-PT



Estimation du métré des flexibles

	horizontal	verticale	courbe	distance pompe/mur	courbe pompe /mur	mou	Total en mm
HM	3403	1485	620,15	200	314	300	<b>6322,15</b>
HBV	2010	1485	620,15	1175	314	300	<b>5904,15</b>
HP	1120	1485	368,95	1175	314	300	<b>4762,95</b>
LR	3200	1250	368,95	835	314	300	<b>6267,95</b>

Référence	Quantité	Titre/Nom, dénomination, matériel, dimensions, etc.			No. d'article/Référence
Dessiné par SSA	Vérifié par JPT	Approuvé par - date JPT - 27/11/2014	Nom de fichier DES-14101001-SS-dwg	Date 27/11/2014	Echelle 1/50
			IMPLANTATION HUILERIE RENNES		
			DES-14101001-SS.dwg	Edition 0	Feuille No. 1/1

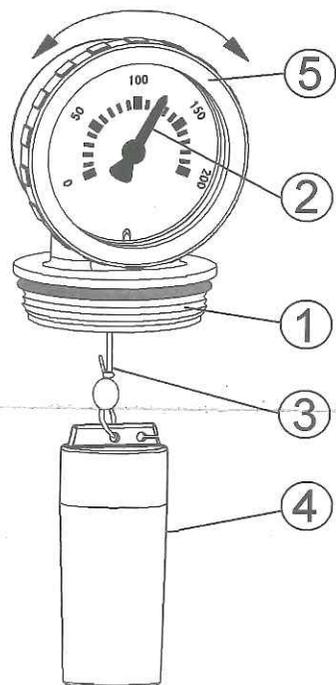




## BAREME JAUGEAGE DU RESERVOIR 1503/0 NF

Indications jauge en cm	Quantité en Litre
10	77
20	190
30	300
40	400
<b>50</b>	<b>515</b>
60	590
70	690
80	795
90	890
<b>100</b>	<b>973</b>
110	1082
120	1195
130	1300
140	1409
<b>150</b>	<b>1500</b>

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DE LA JAUGE MECANIQUE UNIVERSELLE REF. 924-40



### GENERALITES

Selon la norme DIN 4755, toutes les citernes de fioul et toutes les chambres des citernes en plusieurs parties doivent être équipées d'un dispositif pour déterminer le niveau du liquide. Les instructions de montage et d'utilisation doivent être impérativement respectées et transmises aux installateurs.

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Jauge mécanique destinée à toute citerne cylindrique ou rectangulaire d'une hauteur ou d'un diamètre de 2 mètres au maximum avec indication par un cadran à aiguille du niveau du liquide à l'aide d'un flotteur (diamètre 38 mm). Raccordement : filetage extérieur en 50/60.

Applications : fioul domestique, fioul lourd, carburant diesel, fioul usagé, bio-diesel,  
Température : 0 à 40 °C.

### MONTAGE

1 : Raccord citerne

2 : Aiguille

3 : Câble

4 : Flotteur

5 : Echelle

Le montage doit être effectué par une entreprise spécialisée dans le respect des règles de l'art. Avant le montage, vérifier que la jauge fonctionne correctement et que le câble coulisse bien.

Le flotteur doit être manuellement inséré dans la citerne par l'orifice. Ensuite, le faire descendre jusqu'à ce qu'il touche le fond. Visser ensuite la pièce de raccordement de la jauge avec joint dans le manchon (1). Position de montage toujours verticale.

### CONTROLE DU FONCTIONNEMENT

Contrôle de l'indicateur après le montage : l'aiguille (2) doit indiquer 0 sur l'échelle (5) si la citerne est vide.

Positionnement de la valeur 0 sur l'échelle : ajuster l'échelle (5) jusqu'à ce que l'aiguille (2) soit en face de la valeur 0.

Après remplissage de la citerne, la valeur indiquée doit correspondre à la hauteur maximum de liquide de la citerne.

### REPARATION

Si la hauteur de liquide indiquée n'est pas correcte malgré une installation effectuée dans les règles de l'art, la jauge doit être renvoyée, après accord express, au siège social de la société SOMATHERM (cf. Conditions générales de Vente) pour contrôle.

La société SOMATHERM dégage toute responsabilité en cas d'intervention sur tout ou partie du mécanisme de la jauge.



# CLEANFILL 2" LIMITEUR DE REMPLISSAGE EN 13616



Limiteurs de remplissage



Le limiteur de remplissage Cleanfill 2" est un équipement de sécurité et de protection de l'environnement destiné aux cuves fioul gazole.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Température maximale d'utilisation : +50°C  
Pour Fioul domestique et Gazole, point éclair supérieur ou égal à 55°C.
- Corps alliage léger haute résistance anodisé
- Débit maximum : 40 m<sup>3</sup>/h - 650 litres/minute  
Débit minimum : 2,4 m<sup>3</sup>/h - 40 litres/minute
- Pression Maxi : 7 bar - 100 psi  
Pression mini : 150 mbar - 2,17 psi
- Temps de réouverture : moins de 1 minute
- Montage sur manchon fileté 2" femelle BSP
- Forme compacte – se loge dans une tuyauterie d'un diamètre de 2" (DN50)



## PRODUIT

- Produit inventé et breveté par LAFON
- Possibilité de mise en place sans détamponnage de plateau trou d'homme
- Grande fiabilité et longévité de fonctionnement

## AVANTAGES

- Convient pour des dépotages directs ou déportés
- Testé unitairement en production
- Fonctionnement automatique
- Occupe un volume minimum (optimisation du volume utile de la cuve)
- Remplissage gravitaire ou pression

Références	Description
10060000	Cleanfill 2"- DN 50
ATEX : nous consulter	



### EN 13616

Dispositif limiteur de remplissage, destiné à être utilisé dans des installations de transport/distribution/stockage des gaz/carburants destinés à l'approvisionnement des systèmes de chauffage/refroidissement des bâtiments

### Catégorie A

Efficacité des dispositifs limiteurs de remplissage — Réussite

Durabilité de l'efficacité contre la température, les attaques chimiques, la fatigue et le nombre de cycles — Réussite

347 120

POMPES HUILE, RAPPORT DE PRESSION 5:1



Pompes pneumatiques, avec pression d'huile élevée, à double effet pour la distribution d'huile dans des installations de longue distance, y compris en cas de distribution simultanée sur des postes multiples. Ces pompes sont capables de pomper tous types de lubrifiants, mêmes ceux ayant une forte viscosité. Ces pompes incluent une bague de fixation 2" BSP mâle réglable en hauteur pour ajuster la hauteur sur le fût ou la citerne, ainsi qu'un orifice de connexion pour un clapet de décharge (Réf. 609 007).

**Généralement utilisées dans les ateliers automobiles, stations service, centres d'entretien rapide, centres de maintenance de flottes, agriculture, armée, BTP, etc..., pour des installations de longue distance avec plusieurs postes de distribution pouvant travailler simultanément.**

#### PRODUITS CONCERNÉS

- Lubrifiants d'origine minérale ou synthétique.
- Huile hydraulique.
- Huile de boîte.
- Fluide de transmission.

#### MARCHÉS

- Centres d'entretien rapide.
- Centres de maintenance de flottes.
- Usines de production.
- Agriculture.
- Carrières et BTP.
- Ateliers Poids Lourds.
- Marine.

#### MODÈLES

APPLICATION	HAUTEUR DE CANNE	HAUTEUR TOTALE	POIDS	RÉFÉRENCE
Fixation murale, pompe courte	278 mm	663 mm	5,0 kg	<b>347 120</b>
Pour fût 205 l	915 mm	1.300 mm	7,0 kg	<b>348 120</b>
Pour citerne 1.470 l horizontale	1.290 mm	1.675 mm	7,7 kg	<b>347 102</b>
Pour citerne 1.470 l verticale	1.540 mm	1.925 mm	8,2 kg	<b>347 102.100</b>
Pour citernes PEHD 1.500 et 2.500 l	1.710 mm	2.095 mm	8,8 kg	<b>347 102.101</b>

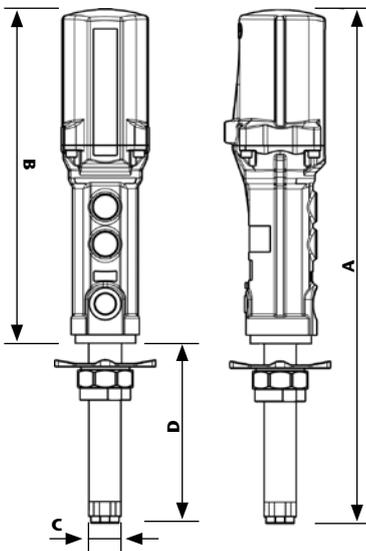
#### DONNÉES TECHNIQUES - RAPPORT DE PRESSION 5:1

Pression d'air mini - maxi	3 - 10 bar
Consommation d'air (1)	675 NL/min.
Pression maximum du fluide en sortie	50 bar
Diamètre du moteur air	88 mm
Diamètre effectif du moteur air	60 mm
Course du moteur air	100 mm
Nombre de cycles par minute (2)	145
Débit libre maximum (3)	30 l/min.
Entrée d'air	3/8" NPSM
Entrée de fluide (canne courte)	1" BSP
Sortie de fluide	3/4" NPSM
Matériau des parties humides et joints	Aluminium / Acier / Zinc / Polyurethane / NBR / PTFE
Niveau sonore (4)	95 dB

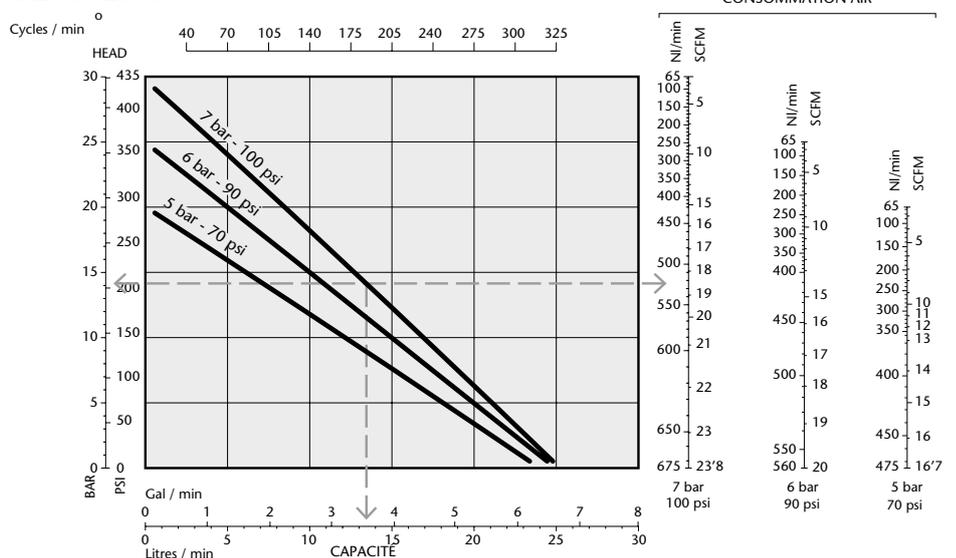
(1) Consommation maximum d'air pour une pression d'air de 7 bars et un débit libre en sortie. / (2) Nombre de cycles par minutes pour un débit de 10 l/min. / (3) Débit libre maximum pour une pression d'air de 7 bars. / (4) Niveau sonore maximum mesuré à 1 mètre de la pompe, pour une pression d'air de 7 bars et un débit libre en sortie.

#### DIMENSIONS

MODÈLE	347 120	348 120
A (mm)	663	1.300
B (mm)	385	385
C (mm)	42	42
D (mm)	278	915



#### SAE 30 - 20 °C



## POMPES HUILE PUMPMASTER 2

POMPES HUILE, RAPPORT DE PRESSION 3:1

353 120

Pompes pneumatiques, avec pression d'huile moyenne, à double effet pour ensembles mobiles, ensembles de distribution d'huile et petites installations. Ces pompes sont capables de pomper tous types de lubrifiants, mêmes ceux ayant une forte viscosité. Elles incluent une bague de fixation 2" BSP mâle réglable en hauteur pour ajuster la hauteur sur le fût ou la citerne, ainsi qu'un orifice de connexion pour un clapet de décharge (Réf. 609 007).

**Généralement utilisées dans les ateliers automobiles, stations service, centres d'entretien rapide, etc.**

### PRODUITS CONCERNÉS

- Lubrifiants d'origine minérale ou synthétique.
- Huile hydraulique.
- Huile de boîte.
- Fluide de transmission.

### MARCHÉS

- Centres d'entretien rapide.
- Centres de maintenance de flottes.
- Usines de production.
- Agriculture.
- Marine.

### MODÈLES

APPLICATION	HAUTEUR DE CANNE	HAUTEUR TOTALE	POIDS	RÉFÉRENCE
Fixation murale, pompe courte	200 mm	495 mm	3,0 kg	<b>353 120</b>
Pour tonnelet 60 l	700 mm	995 mm	3,9 kg	<b>358 120</b>
Pour fût 205 l	905 mm	1.200 mm	4,2 kg	<b>354 120</b>
Pour citerne 1.470 l horizontale	1.290 mm	1.585 mm	4,8 kg	<b>353 500</b>
Pour citerne 1.470 l verticale	1.540 mm	1.835 mm	5,1 kg	<b>353 500.100</b>
Pour citernes PEHD 1.500 et 2.500 l	1.710 mm	2.005 mm	5,6 kg	<b>353 500.101</b>

### DONNÉES TECHNIQUES - RAPPORT DE PRESSION 3:1

Pression d'air mini - maxi	3 - 10 bar
Consommation d'air (1)	500 NL/min.
Pression maximum du fluide en sortie	30 bar
Diamètre du moteur air	51 mm
Diamètre effectif du moteur air	35 mm
Course du moteur air	75 mm
Nombre de cycles par minute (2)	175
Débit libre maximum (3)	35 l/min.
Entrée d'air	1/4" NPSM (F)
Entrée de fluide (canne courte)	3/4" BSP (F)
Sortie de fluide	1/2" NPSM (F)
Matériau des parties humides et joints	Aluminium / Acier / Zinc / NBR / PTFE
Niveau sonore (4)	80 dB

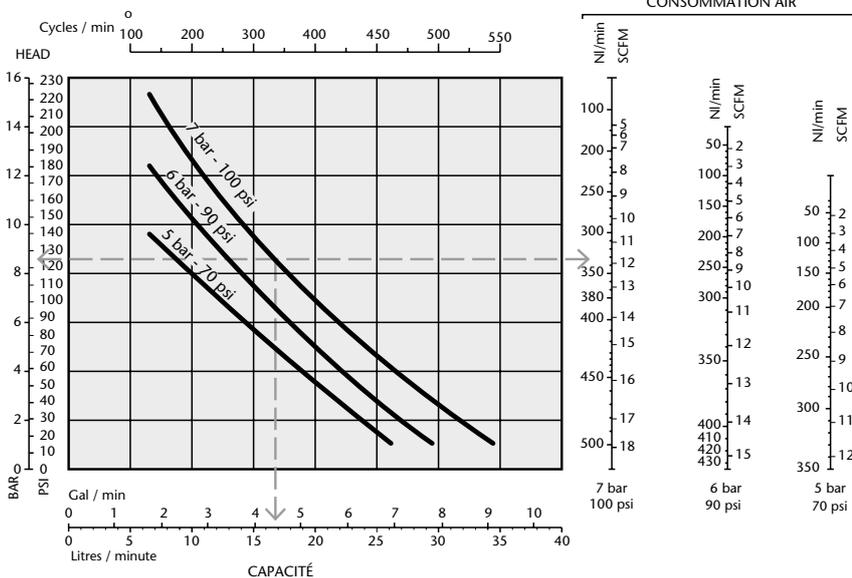
(1) Consommation maximum d'air pour une pression d'air de 7 bars et un débit libre en sortie.

(2) Nombre de cycles par minutes pour un débit de 10 l/min.

(3) Débit libre maximum pour une pression d'air de 7 bars.

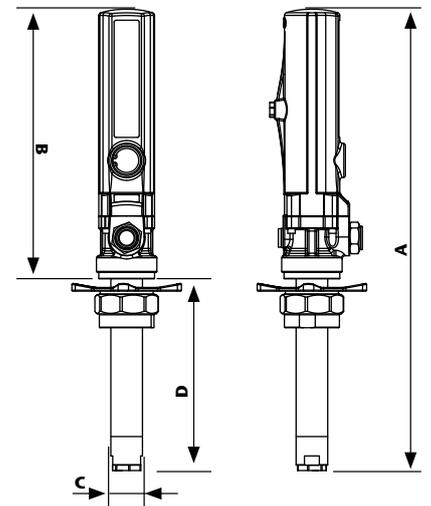
(4) Niveau sonore maximum mesuré à 1 mètre de la pompe, pour une pression d'air de 7 bars et un débit libre en sortie.

### SAE 30 - 20 °C



### DIMENSIONS

MODÈLE	353 120	358 120	354 120
A (mm)	495	995	1.200
B (mm)	295	295	295
C (mm)	34	34	34
D (mm)	200	700	905



601 202

PUMPMASTER 2/1:1 AVEC TRAITEMENT DE SURFACE AU NICKEL


**Pompe pneumatique, rapport de pression 1:1, avec traitement de surface au nickel, PumpMaster 2**

Protection des parties humides contre la corrosion par un traitement de surface au nickel de ces pièces. Cette pompe peut être utilisée avec tous types de lubrifiants, ou solutions à base de glycol, lave glace et eau.

**DONNÉES TECHNIQUES**

RÉFÉRENCE	601 202
Rapport de pression	1:1
Pression d'air mini - maxi	3 - 10 bar
Consommation d'air (1)	335 NI/min.
Pression de sortie maximum du fluide	10 bar
Diamètre du piston du moteur air	51 mm
Diamètre effectif du moteur air	35 mm
Course du piston du moteur air	75 mm
Nombre de cycles par litre	7,4
Débit libre maximum (2)	55 l/min.
Entrée d'air	1/4" NPSM (F)
Entrée de fluide	1" NPSM (F)
Sortie de fluide	3/4" NPSM (F)
Matériau des joints et parties humides	Aluminium avec traitement de surface au nickel / Acier / Acier inoxydable / Acetal / Polyuréthane
Niveau sonore (3)	91,5 dB

**Accessoires:**

331 110.002: Tube d'aspiration PVC pour fûts 205 litres.

331 120 - 333 120

PUMPMASTER 2 ET PUMPMASTER 4 À PISTON EN ACIER INOXYDABLE

Le moteur air des pompes pneumatiques PumpMaster 2 et PumpMaster 4 est séparé du reste de la pompe qui est fabriqué en acier inoxydable AISI 316. Ces pompes peuvent être utilisées avec une grande variété de fluides tels que diluants pour peinture, dégraissants, liquides de refroidissement, liquides lave glaces, détergents, fluides anti-corrosion, etc...)


**DONNÉES TECHNIQUES**

RÉFÉRENCE	331 120	333 120
Rapport de pression	1:1	3:1
Pression d'air mini - maxi	3 - 10 bar	3 - 10 bar
Consommation d'air (1)	195 NI/min.	720 NI/min.
Pression de sortie maximum du fluide	10 bar	30 bar
Diamètre du piston du moteur air	51 mm	88 mm
Diamètre effectif du moteur air	35 mm	60 mm
Course du piston du moteur air	75 mm	100 mm
Nombre de cycles par litre	4	3,5
Débit libre maximum (2)	38 l/m	45 l/m
Entrée d'air	1/4" NPSM (F)	3/8" NPSM (F)
Entrée de fluide	1" NPSM (F)	1" NPSM (F)
Sortie de fluide	3/4" NPSM (F)	3/4" NPSM (F)
Matériau des joints et parties humides	PTFE / Viton / Acier inoxydable	PTFE / Viton / Acier inoxydable
Niveau sonore (3)	86 dB	93 dB

**Accessoires:**

331 110.002: Tube d'aspiration PVC pour fûts 205 litres.

(1) Consommation maximum d'air avec une pression de 7 bar en entrée et un débit libre.

(2) Débit libre avec un pression d'air de 7 bar en entrée, en utilisant de l'eau.

(3) Niveau sonore maximum mesuré à une distance de 1 m de la pompe, avec une pression d'air de 7 bar en entrée et un débit libre.



**EXPERT  
Series**

**1/2"**  
**45.4 l/min**

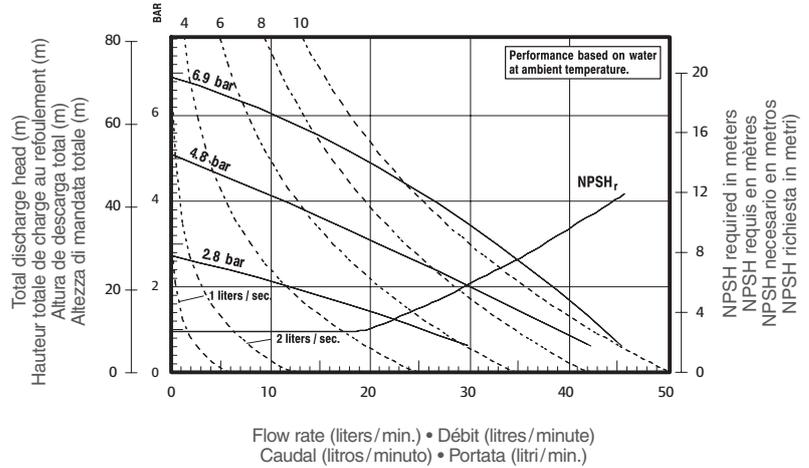
# 1/2" Metallic Diaphragm Pump

Pompe métallique à membranes 1/2"  
Bomba metálica de membrana, 1/2"  
Pompa metallica a membrana da 1/2"



PD05A-BSS-FAA-B

Air consumption in liters/sec • Consommation d'air en litres/seconde  
Consumo de aire en litros/segundo • Consumo d'aria in litri/sec

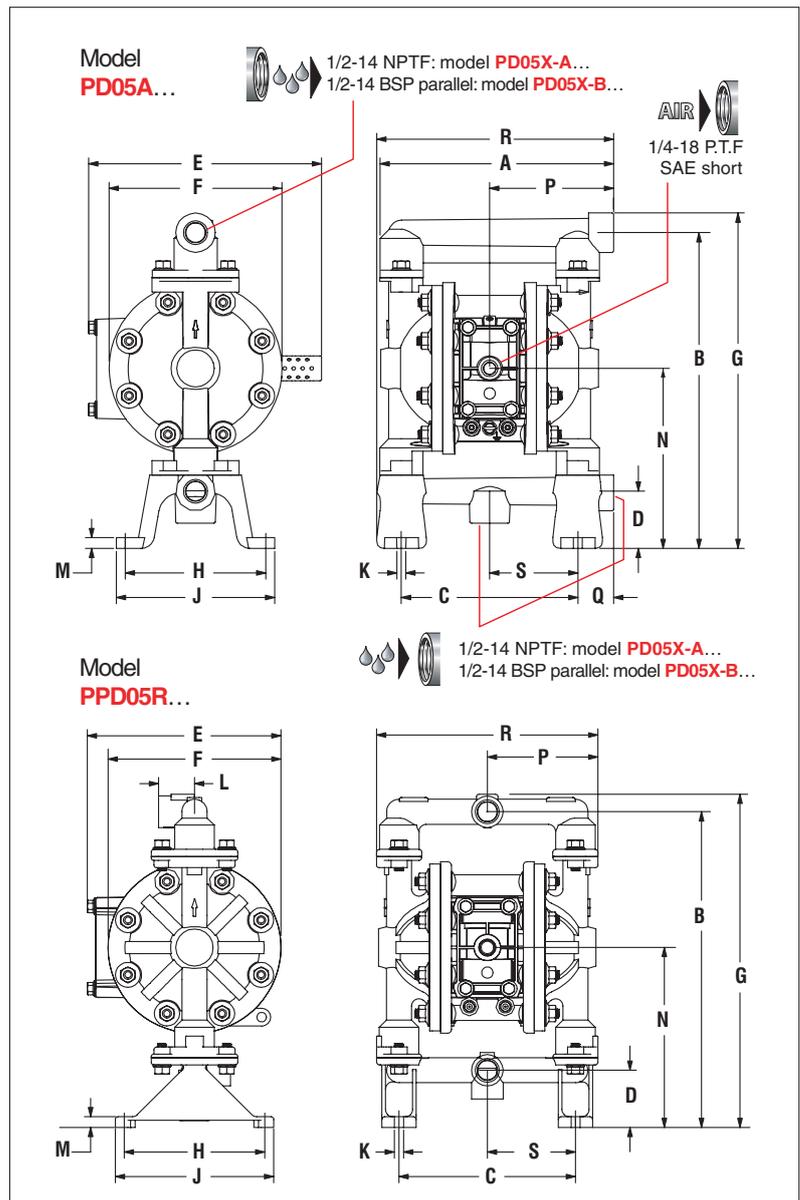


**Specifications – Especificaciones – Caratteristiche**

	1:1
	45.4 l/min
	0.15 litre
	6.9 bar (100 psi)
	2.4 mm
	2.80 m
	PD05A-XAS... 4.70 kg PD05A-XSS... 7.52 kg PD05R-XAS... 3.65 kg PD05R-XSS... 6.46 kg

**Dimensions • Dimensiones • Dimensioni**

Model	PD05A...	PD05R...
A (mm)	206	206
B	280	280
C	155.5	155.5
D	51	51
E	206	171
F	152	152
G	298	296
H	124	124
J	140	140
K	8	8
L	32	32
M	9.5	9.5
N	160	160
P	109	97
Q	31.5	31.5
R	209	195
S	78	78



# MAINTENANCE

## **Les pompes à piston SAMOA :**

Ne demande aucun entretien particulier.

La pompe de distribution d'huile moteur 5 :1 porte la référence constructeur **347 120**

Les pompes de distribution d'huile boîte et pont 3 :1 portent la référence constructeur **353 120**

La pompe de liquide de refroidissement 1 :1 porte la référence constructeur **601 202**

Attention toutefois de ne pas les laisser se désamorcer. (Les joints du piston n'apprécient pas)

Il doit rester au moins 10cm de produits dans chaque cuve pour que cela n'arrive pas.

## **Les pompes à membrane de Marque ARO :**

Elles portent toutes la référence constructeur : **PD05R-BAS-FGG-B**

Leurs membranes en kevlar leurs permettent de s'adapter aussi bien aux huiles qu'au liquide de refroidissement. Cela simplifie grandement leur entretien puisqu'il n'y a qu'un seul type de billes et membranes.

Le kit billes et membranes doit être changé 1 fois tous par an.

Il porte la référence **637401-GG** et peut vous être fourni par Axes ingénierie au prix de **214€HT tarif 2015**

Le kit air comprend une série de joints autour du bloc « moteur à air » et doit être changé tous les deux an.

Il porte la référence **637397** et peut vous être fourni par Axes ingénierie au prix de **114 €HT tarif 2015**

## **L'installation en générale :**

Ne demande aucun entretien particulier.

Un dépoussiérage partiel et un nettoyage des bacs d'égouttures sont un bon signe de respect du matériel.

---